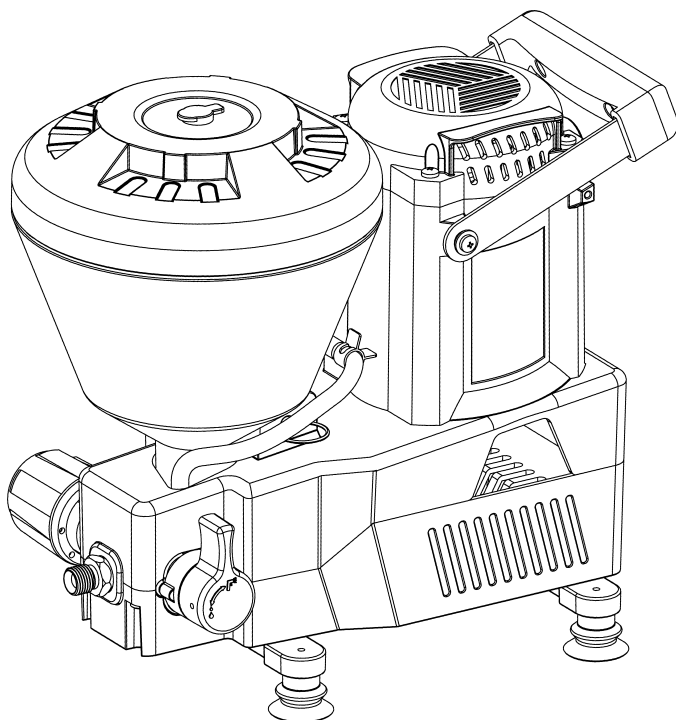




БЕЗПОВІТРЯНИЙ ФАРБОРОЗПИЛЮВАЧ



ASG-1500/710

**Оригінал інструкції з техніки безпеки
Оригінал інструкції з експлуатації
Гарантійний талон**



Шановний споживачу!

При купівлі машини ручної електричної (електроінструмента):

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цього посібника з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



Перед початком роботи електричною машиною ознайомтеся з Інструкцією з техніки безпеки та Інструкцією з експлуатації і під час роботи неухильно дотримуйтесь правил техніки безпеки, які містяться в них. Дбайливо ставтеся до Інструкції та зберігайте її в доступному місці протягом усього терміну служби машини.



Пам'ятайте! Електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Дане керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання інструмента. Виробник не несе відповідальності за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з інструментом або використання інструмента не за призначенням.

Продукція ТМ GTM постійно вдосконалюється та, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення інструмента, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення та модернізацію інструмента.

Гарантійний термін експлуатації машини вказаний в гарантійному талоні. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених ремонтних майстернях, повний список яких представлений на офіційному сайті компанії: gtm.com.ua.

Зміст

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
1. Загальні вказівки заходів безпеки електричних машин	4
2. Вказівки заходів безпеки для безповітряних фарборозпилювачів	6
3. Додаткові вказівки заходів безпеки для всіх видів робіт безповітряним фарборозпилювачем	7
4. Дії в аварійних ситуаціях	8
Відомості про відповідність	9
Умовні позначення	10
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	11
1. Загальні відомості.....	11
2. Технічні характеристики	11
3. Комплектність	12
4. Будова і принцип роботи	12
5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи.....	15
6. Шум і вібрація.....	18
7. Обслуговування машини	18
8. Зберігання	23
9. Утилізація	23
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	25

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Загальні вказівки заходів безпеки електричних машин



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

Термін «електрична машина» використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (обладнаної шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

1. Безпека робочого місця

1.1. Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення. Якщо робоче місце захаращене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

1.2. Не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів.

1.3. Не підпускайте дітей і сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною.

2. Електрична безпека

2.1. Штепсельні вилки електричних машин повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки будь-яким чином. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом. Використання оригінальних вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом.

2.2. Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.

2.3. Не піддавайте електричні машини впливу дощу і не зберігайте їх в умовах підвищеної вологості. Потрапляючи в електричну машину, вода збільшує ризик ураження електричним струмом.

2.4. Поводьтесь акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив на електричний шнур тепла, масла, гострих крайок або рухомих частин. Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.

2.5. Під час експлуатації електричної машини на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі. Застосування шнура, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

2.6. Якщо уникнути експлуатації електричної машини у вологих умовах не можна, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

3.1. Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короткочасна втрата концентрації уваги під час експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень.

3.2. Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби для захисту очей. Засоби захисту – такі, як маски, що оберігають від пилу, рукавиці, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, які використовуються за відповідних умов – зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

3.3. Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні "Вимкнено" перед приєднанням до мережі та(або) при підйомі і перенесенні електричної машини. Якщо при перенесенні електричної машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення до мережі електричної машини, у якій вимикач знаходиться в положенні "Увімкнено", це може привести до нещасного випадку.

3.4. Перед увімкненням машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений в обертовій частині машини, може призвести до травмування.

3.5. Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

3.6. Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.

3.7. Якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

4. Експлуатація та догляд за електричною машиною

4.1. Не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

4.2. Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, яка не може куруватися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

4.3. Від'єднайте вилку від джерела живлення електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя, технічним обслуговуванням або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машини.

4.4. Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з електричною машиною або цією інструкцією, користуватися електричною машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

4.5. Забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте електричну машину перед використанням. Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування електричної машини.

4.6. Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюються, ними легше управляти.

4.7. Використовуйте електричні машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується. Використання електричної машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

5. Обслуговування

5.1. Обслуговування Вашої машини повинно бути доручено кваліфікованому спеціалісту, який використовує тільки оригінальні змінні деталі. Це дозволить зберегти безпеку Вашої машини.

2. Вказівки заходів безпеки для безповітряних фарборозпилювачів

2.1. Вказівки заходів безпеки для всіх видів робіт:

- ознайомтеся з усіма попередженнями з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими з машиною. Невиконання всіх наведених нижче вказівок може спричинити ушкодження електричним струмом, пожежі та (або) тяжкі тілесні ушкодження;

- використовуйте машину тільки за призначенням. Застосовуйте оснащення, призначене для роботи цим інструментом. Не допускається самостійне проведення модифікації машини, а також використання машини для робіт, не регламентованих цим Оригіналом інструкції з техніки безпеки та Оригіналом інструкції експлуатації;

- не користуйтеся робочим інструментом та іншими допоміжними пристроями, які не призначені спеціально для цієї машини і не рекомендовані виробником машини. Одна лише можливість їх кріплення до цієї машини не забезпечує її безпечну роботу;

- застосовуйте засоби індивідуального захисту. Залежно від роботи, що виконується, користуйтеся захисним лицьовим щитком, закритими або відкритими захисними окулярами. Обов'язкове застосування засобів органів дихання та зору;

- не допускайте сторонніх безпосередньо близько до робочої зони. Будь-які особи, що входять в робочу зону, повинні носити засоби індивідуального захисту;

Зберігайте небезпечні рідини в затверджених контейнерах і утилізуйте їх відповідно до чинних інструкцій. Ознайомтеся з паспортами безпеки матеріалів, щоб дізнатися про конкретні небезпеки рідин, які ви використовуєте. Токсичні рідини або пари можуть спричинити серйозні травми або смерть у разі потрапляння в очі або на шкіру, вдихання або проковтування.

- не вмикайте машину під час її перенесення;

3. Додаткові вказівки заходів безпеки для всіх видів робіт безповітряним фарборозпилювачем

Не направляйте пістолет і не розпилюйте на людей або тварин.

Тримайте руки та інші частини тіла подалі від струменя. Наприклад, не намагайтеся зупинити витік будь-якою частиною тіла.

Будьте обережні під час чищення та заміни сопла. У разі засмічення сопла під час розпилення, дотримуйтеся процедури скидання тиску для вимкнення пристрою та скидання тиску перед зняттям сопла.

Обладнання зберігає тиск після вимкнення живлення. Не залишайте обладнання під напругою або під тиском без нагляду. Дотримуйтеся процедури скидання тиску, коли обладнання залишається без нагляду або не використовується, а також перед обслуговуванням, чищенням або зняттям деталей.

Перевіряйте шланги та деталі на наявність пошкоджень. Замінюйте пошкоджені шланги або деталі.

Використовуйте запасні частини або аксесуари, розраховані на значення максимального тиску зазначеного в технічних характеристиках. Використання не відповідних запасних частин може призвести до серйозних поломок та нещасних випадків.

Не використовуйте трихлоретан, метиленхлорид, інші галогеновані вуглеводневі розчинники або рідини, що містять такі розчинники, хлорний відбілювач. Такі рідини можуть вступати в реакцію з алюмінієм, що може призвести до смерті, серйозних травм або пошкодження майна.



УВАГА! У разі недотримання викладених у цій інструкції рекомендацій – інструмент повністю позбавляється гарантійного обслуговування. Крім того, експлуатація приладу не за призначенням, може призвести до нещасного випадку.



УВАГА! Дана інструкція не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації пили. Тому, під час роботи з інструментом, необхідно бути вкрай уважним і акуратним та керуватись здоровим глуздом.

Залишкові ризики

Навіть у разі використання електричної машини відповідно до всіх інструкцій і правил неможливо повністю усунути всі фактори залишкового ризику. У зв'язку з особливостями конструкції машини можуть виникнути такі небезпеки:

- заподіяння шкоди легеням, якщо не використовувати ефективну пилозахисну маску;
- пошкодження органів слуху, якщо не використовувати ефективні засоби захисту органів слуху.
- шкода здоров'ю внаслідок вібрації під час використання машини протягом тривалого часу, у разі втрати належного контролю над нею або відсутності належного технічного обслуговування.



УВАГА! Електрична машина створює під час роботи електромагнітну енергію, яка може створювати електромагнітне поле. За деяких обставин це поле може чинити негативний вплив на активні або пасивні медичні імпланти. Щоб зменшити ризик заподіяння серйозної або смертельної шкоди здоров'ю, людям з медичними імплантами перед початком експлуатації машини рекомендується проконсультуватися з лікарем і виробником медичного імплантанта.

4. Дії в аварійних ситуаціях

1. При роботі з електроінструментом можливими є такі аварійні ситуації:

- коротке замикання в мережі живлення електроінструмента або зарядного пристрою з можливим подальшим загоранням електропроводки;
- пошкодження захованої електропроводки з можливим коротким замиканням і загоранням;
- пошкодження захованих трубопроводів з можливим викиданням небезпечних рідин, парів, газів;
- ураження оператора електричним струмом;
- ураження оператора небезпечними рідинами, парами, газами;
- інші аварійні ситуації, не пов'язані безпосередньо з роботою електроінструментом.

2. Якщо оператор виявив загрозу виникнення аварійної ситуації, він повинен негайно припинити роботу.

3. При виникненні короткого замикання у мережі живлення електроінструмента або у іншій електромережі (електроустановці) негайно

припинити роботу і відключити пошкоджену електромережу (електроустановку).

Самостійно усувати коротке замикання забороняється.

4. При загоранні електропроводки (електроустановки) негайно припинити роботу, відключити електромережу (електроустановку) і приступити до гасіння пожежі вуглекислотним вогнегасником.

Гасити пожежу в електроустановках пінними вогнегасниками забороняється.

Про пожежу в електромережі (електроустановці) повідомити пожежну охорону.

5. При пошкодженні захованих трубопроводів припинити роботу, по можливості перекрити пошкоджені трубопроводи і залишити небезпечну зону.

6. При ураженні оператора електричним струмом звільнити потерпілого від дії електричного струму: відключити електромережу; відділити потерпілого від струмопровідних частин з застосуванням діелектричних захисних засобів або інших ізолюючих речей і предметів (сухого одягу, сухої жердини, прогумованого матеріалу тощо); перерізати або перерубати провід будь-яким інструментом з ізолюючою рукояткою.

7. При ураженні оператора небезпечними рідинами, парами, газами вивести (віднести) потерпілого в безпечне місце.

8. У всіх випадках до потерпілого викликати лікаря, а до його прибуття надати потерпілому першу домедичну допомогу.

Відомості про відповідність

Відповідає стандартам України відповідно до Декларації про відповідність Технічним регламентам (надається додатково постачальником за запитом і розміщено на офіційному сайті gtm.com.ua).



Виробник:

«Zhejiang Haoda Tools Manufacture Co., Ltd», No.7 Shenbao Road, Niubeijin Industrial Area, Baiyang District, Wuyi City, Zhejiang, China

«Чжецзян Хаода Тулс Мануфактуре Ко., Лтд», №7 Шенбао Роуд, Нйубейцзін Індастріал Аріа, Байянг Дістрікт, Вуї Сіті, Чжецзян, Китай

Імпортёр / особа-резидент України, уповноважена виробником:

ТОВ "КОМПАНІЯ УКРСЕРВІС", Україна, 21009, Вінницька обл., м. Вінниця, вул. Київська, 10, код ЄДРПОУ 23104972.

Фактична адреса: Україна, 21022, м. Вінниця, вул. С.Зулінського, 44-В.

Виготовлено в Китаї.

Рік виготовлення – 2026.

Умовні позначення

Умовні позначення наведені в таблиці №1.

Таблиця №1

Символ	Позначення
	Перед використанням необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації
	Використовуйте засоби індивідуального захисту
	Утилізуйте відходи
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу
	Не кидайте батарею у водойми
	Не кидайте батарею у вогонь
	Не викидайте разом з побутовим сміттям
	Увага, небезпека!
	II клас захисту
	Для використання всередині приміщень
	Постійний струм
	Не піддавати впливу дощу
	Для використання всередині приміщень.
U	Напруга, В

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Загальні відомості

1. Безповітряний фарборозпилювач (далі по тексту – «фарборозпилювач») — це високопродуктивне обладнання, призначене для нанесення лакофарбових матеріалів методом безповітряного розпилення. Така технологія дозволяє суттєво скоротити витрати фарби порівняно з пневматичним способом, оскільки мінімізує розпилення матеріалу в повітря та практично усуває утворення фарбового туману. Апарат застосовується для нанесення широкого спектра лакофарбових матеріалів, зокрема латексних і акрилових фарб, алкідних та високов'язких епоксидних складів, а також вогнезахисних і антикорозійних покриттів.

Машина придатна для професійного використання на промислових підприємствах, у будівельній сфері та сфері технічного обслуговування, а також для непрофесійних користувачів у побутових умовах та особистих господарствах.

2. Машина призначена для експлуатації при температурі навколишнього середовища від 0°C до +40°C, відносній вологості повітря не більше 80% та за відсутності прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

3. Ця інструкція містить відомості та вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації машини.

4. У зв'язку з постійною діяльністю із вдосконалення машини виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, не відображені в цій інструкції та які не впливають на її ефективну і безпечну роботу.

2. Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені в таблиці №2.

Таблиця №2

Модель	ASG-1500/710
Напруга живлення, В	220-240
Частота мережі, Гц	50
Номінальна споживана потужність, Вт	710
Витрата фарби, л	1,5
Максимальний робочий тиск, бар	207
Сопло	313
Габаритні розміри, мм	325x187x280
Еквівалентний рівень звукової потужності (L_{WA}) [дБ (А)]	84
Еквівалентний рівень звукового тиску (L_{PA}) [дБ(А)]	92,3
Невизначеність (К) [дБ(А)]	3
Повне середньоквадратичне значення коригованого віброприскорення (a_{hw}) [м/с ²]	2
Невизначеність (К) [м/с ²]	1,5
Вага, кг	6,7

*Ми постійно працюємо над удосконаленням своєї продукції й у зв'язку з цим залишаємо за собою право на внесення змін у зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію інструменту та в зміст оригіналу інструкції з техніки безпеки та експлуатації, без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни будуть спрямовані виключно на покращення та модернізацію інструменту.

3. Комплектність

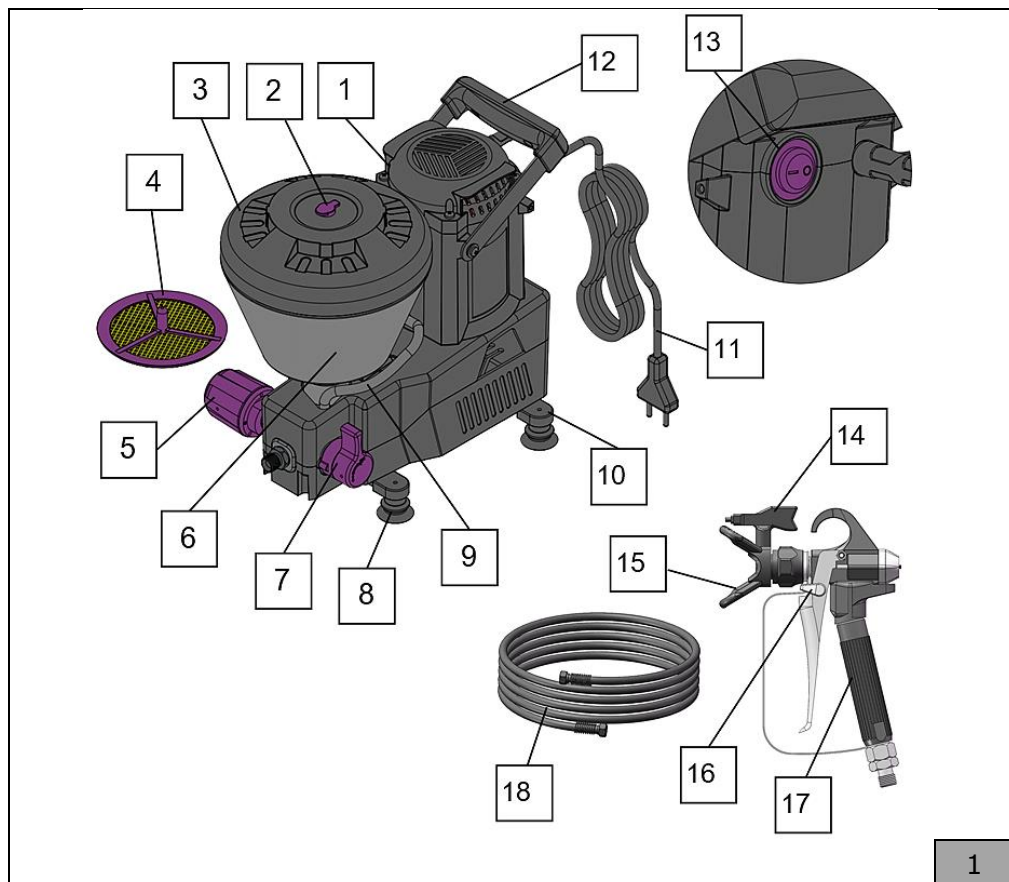
Комплектація машини наведена в таблиці №3.

Таблиця №3

Найменування моделі	К-сть
Безповітряний фарборозпилювач	1 шт.
Подовжувач	1 шт.
Шланг високого тиску	1 шт.
Сопло	1 шт.
Гайкові ключі	3 шт.
Маслянка	1 шт.
Оригінал інструкції з експлуатації	1 екз.
Оригінал інструкції з техніки безпеки	1 екз.
Гарантійний талон	1 екз.

* Комплектність товару може бути змінена виробником.

4. Будова і принцип роботи



4.1. Загальний вигляд машини зображений на рисунках 1, 2, 3.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 – Корпус двигуна; | 10 – Ніжка; |
| 2 – Повітряний клапан бачка; | 11 – Кабель живлення; |
| 3 – Кришка бачка; | 12 – Рукоятка; |
| 4 – Фільтр; | 13 – Вимикач; |
| 5 – Регулятор тиску; | 14 – Сопло; |
| 6 – Бачок; | 15 – Тримач сопла; |
| 7 – Важіль перемикачання подачі матеріалу; | 16 – Фіксатор спускового гачка; |
| 8 – Резинова ніжка; | 17 – Пістолет; |
| 9 – Зворотній патрубок; | 18 – Шланг високого тиску. |

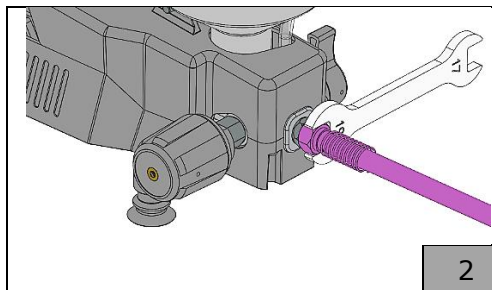
4.1.1. Будова машини

Машина складається з приводу, в основі якого — електродвигун, розміщений у пластмасовому корпусі(1), та плунжерної пари, що виконує роль основного робочого органу. Сопло(14) встановлюється на пістолет(17).

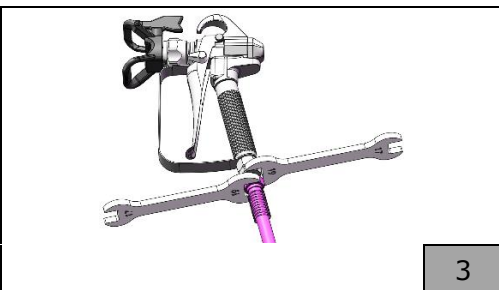
Збірка

Після розпакування перевірте комплектність та цілісність товару. В разі виявлення будь-яких розбіжностей, пошкоджень, деформацій зверніться до продавця.

Перед використанням приєднайте один кінець шлангу високого тиску до безповітряного фарборозпилювача та затягніть його за допомогою ключа (рис. 2). Інший кінець шлангу приєднайте до пістолета (рис. 3). Перевірте надійність з'єднання.

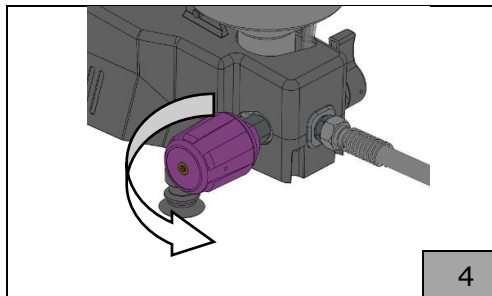


2

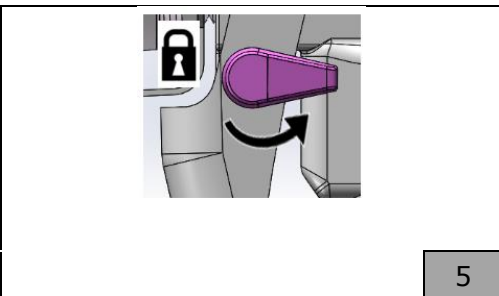


3

Зabloкуйте спусковий гачок за допомогою фіксатора спускового гачка(16). Зніміть тримач сопла(15). Не загубіть пломбу. Поверніть регулятор тиску(5) до кінця вліво (проти годинникової стрілки) до мінімального тиску (рис. 4). Під час першого розпакування фарборозпилювача видаліть пакувальні матеріали з вхідного фільтра. Після тривалого зберігання перевірте вхідний фільтр на наявність засмічень та сміття.



4



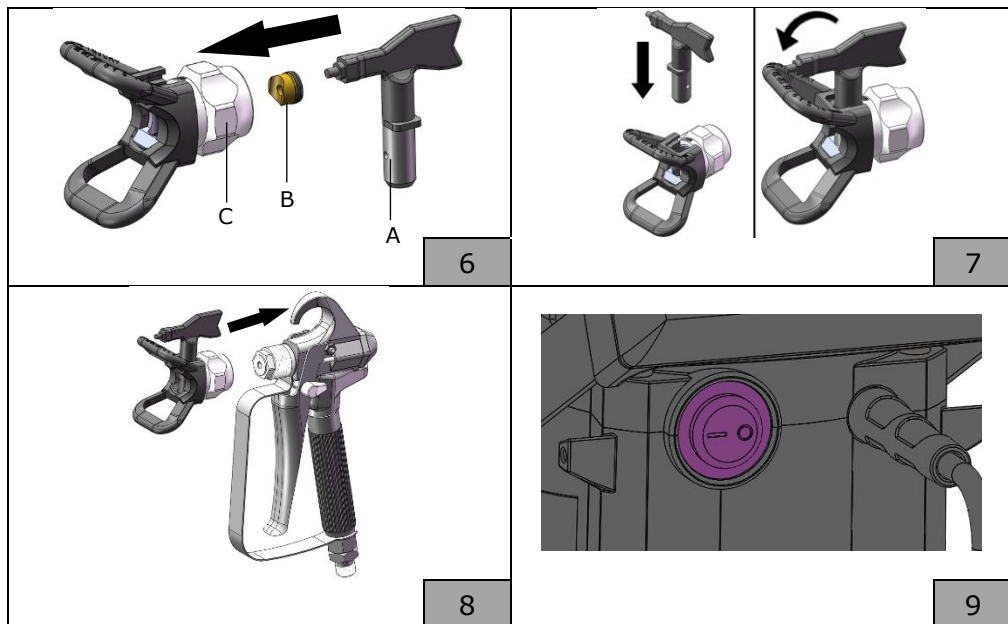
5



УВАГА! Рекомендується процідити фарбу, яка була раніше відкрита, перед використанням. Раніше відкрита фарба може містити засохлу фарбу або інші забруднення, що призведе до проблем із фарбуванням та засміченням сопла.

Встановлення сопла

Зафіксуйте спусковий гачок пістолета використавши фіксатор спускового гачка (рис. 16)(рис. 5). Використовуйте сопло (А) для закріплення прокладки (В) в тримачі сопла (С)(рис. 6). Вставте сопло в тримач сопла і перевірте проти годинникової стрілки, як показано на рисунку 7. Накрутіть все в зборі на пістолет (17) та рукою затягніть(рис. 8). Після збірки переконайтесь, що сопло встановлено герметично.



Скидання тиску



Фарборозпилювач залишається під тиском, поки тиск не буде скинуто вручну. Перед очищенням або сервісним обслуговуванням фарборозпилювача, щоб запобігти травмам та непередбачуваним ситуаціям, дотримуйтесь процедури скидання тиску.

Переведіть вимикач в позицію «Вимкнено». Зафіксуйте спусковий гачок. Завжди фіксуйте спусковий гачок, коли фарборозпилювач зупинений, щоб запобігти випадковому натисканню на спусковий гачок. Переведіть регулятор тиску в найменше положення. Вставте зворотній патрубок(9) в відро і встановіть важіль перемикачання подачі матеріалу(7) у положення ОЧИЩЕННЯ для скидання тиску. Спрямуйте пістолет у відро. Зніміть фіксатор спускового гачка і натисніть на спусковий гачок, щоб скинути тиск.

Якщо ви підозрюєте, що сопло або шланг високого тиску забиті або тиск не був повністю скинутий зафіксуйте спусковий гачок. Дуже **ПОВІЛЬНО** ослабте гайку, що

фіксує тримач сопла, або гайку на кінці шланга високого тиску, щоб поступово скинути тиск. Повністю відкрутіть тримач сопла або шланг високого тиску і очистіть їх від засмічень.

5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи

Перед використанням машини необхідно:

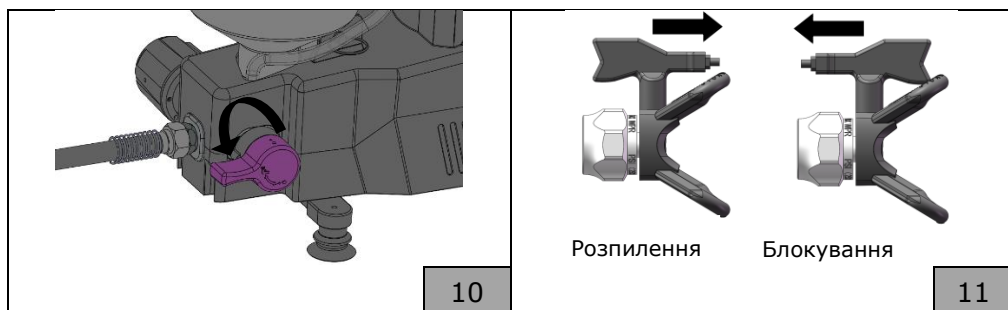
- оглянути машину і переконатися в її комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
- після транспортування в зимових умовах перед увімкненням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання конденсату;
- встановити рукоятки у зручне для роботи положення;
- перевірити фіксацію і герметичність сопла.

Під час виконання робіт слід:

- не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння машини на тверді поверхні та ін.;
- оберігайте машину від впливу інтенсивних джерел тепла або хімічно активних речовин(окрім частин, які на це розраховані), а також від потрапляння рідин і сторонніх твердих предметів всередину машини;
- не перекривайте і не загороджуйте вентиляційні отвори в корпусі машини;
- очистити машину та її аксесуари після закінчення роботи.

Пуск/зупинка інструменту

Розблокуйте спусковий гачок і переконайтеся, що важіль перемикавання подачі матеріалу спрямований у положення ОЧИЩЕННЯ. Поверніть сопло в положення БЛОКУВАННЯ(рис. 11). Підключіть інструмент до мережі живлення.



Відкрутіть кришку бачка фарборозпилювача. Переконайтеся, що фільтр у нижній частині бачка чистий. Наповніть бачок фарбою і встановіть кришку бачка.



УВАГА! Не струшуйте матеріали, які будуть використовуватися. Деякі лаки та емалі можуть утримувати повітря при струшуванні, що може вплинути на роботу фарборозпилювача. Перемішайте матеріал або перевірте рекомендації виробника щодо матеріалу, який розпилюється.

Наповніть бачок матеріалом та відкрийте повітряний клапан на бачку фарборозпилювача (рис. 12). Переведіть вимикач в положення ВВІМКНЕНО.

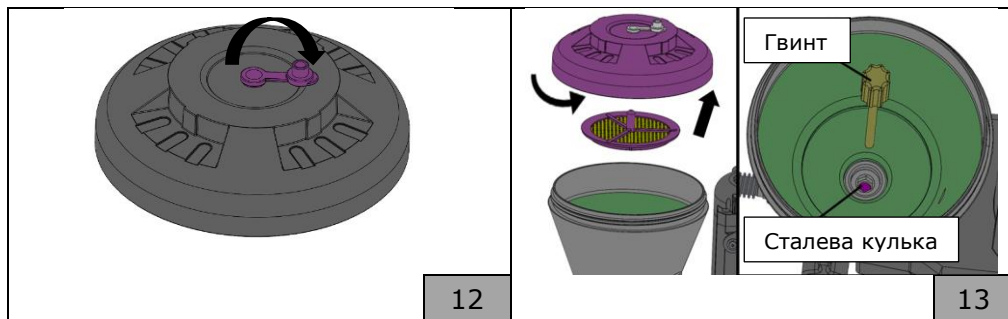
Коли розпилювач почне качати, залишки повітря будуть видалені з системи. Дайте рідині витікати з зворотнього патрубку протягом 30 секунд. Зачекайте, поки фарба почне витікати з зворотнього патрубку.



УВАГА! Якщо через 30 секунд фарборозпилювач не почав випускати фарбу переведіть вимикач в положення «Вимкнено», щоб уникнути пошкодження плунжерної пари.

Зупиніть машину для огляду та за допомогою хрестової викрутки натисніть на сталеву кульку впускного клапана, щоб послабити її(рис. 13). Після цього виконайте повторний запуск та переконайтесь, що фарба витікає з зворотнього патрубку. Перевірте фарборозпилювач на наявність сторонніх витоків.

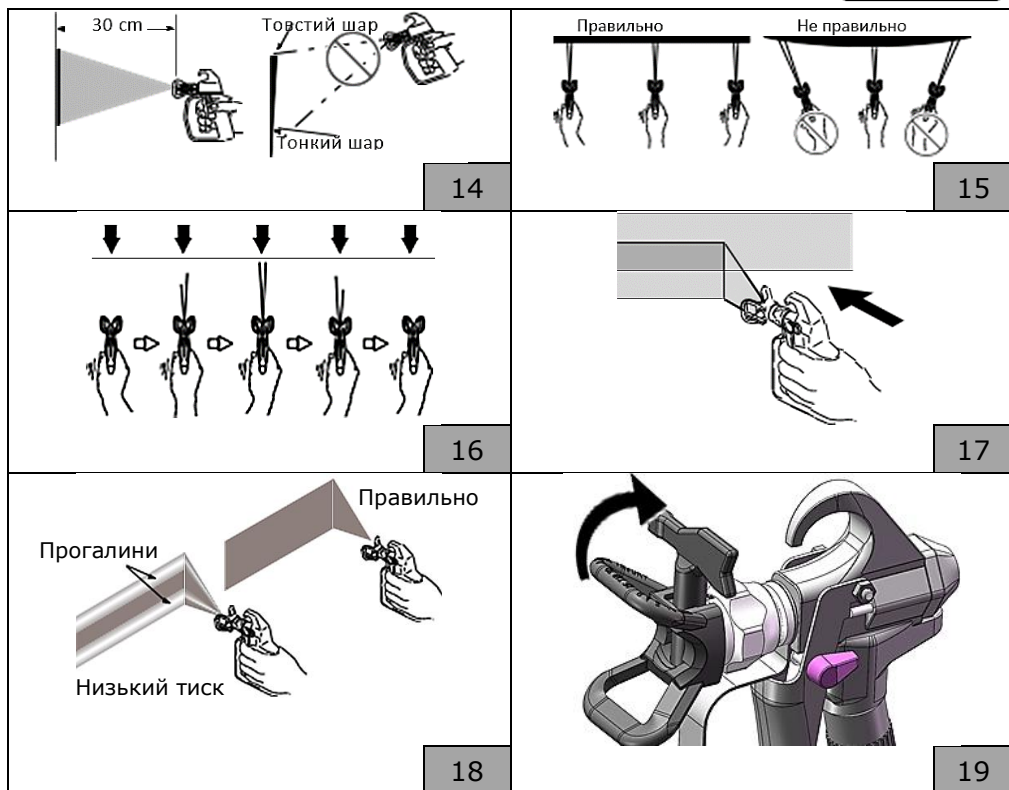
Переведіть важіль перемикачання подачі матеріалу в положення «Фарбування». Щоб підготувати шланг і пістолет, направте пістолет у відро для відходів і натискайте спусковий гачок протягом 10 секунд або доти, поки не з'явиться рівномірний потік фарби. Це дозволить випустити повітря із шлангів і пістолета. Поверніть сопло в положення «Розпилення». Після цього пістолет готовий до роботи.



Техніка фарбування

Використовуйте шматок картону, щоб потренуватись перед фарбуванням. Тримайте пістолет на відстані 30 см від поверхні і направляйте струмінь прямо на поверхню. Нахил пістолета для регулювання кута розпилення призводить до нерівномірного покриття (рис. 14).

Зігніть зап'ястя, щоб тримати пістолет спрямованим прямо. Розмахування пістолетом для направлення струменя під кутом призводить до нерівномірного покриття (рис. 15). Натисніть спусковий гачок пістолета та починайте рівномірний рух руки в сторону, в кінці зони фарбування відпустіть спусковий гачок, щоб зупинити фарбування (рис. 16). Для наступного проходу спрямуйте центр розпилення на нижню межу попереднього проходу (рис. 17).



За умови правильного налаштування тиску фарборозпилювача розпилення буде рівномірним та без прогалин по краях. Якщо є прогалини по краях потрібно збільшити тиск розпилення. Якщо при розпиленні з максимальним тиском розпилення не є якісним, спробуйте розбавити матеріал, а також перевірте сопло та його відповідність технічним характеристиками. Сопло може забитись під час роботи, після довгого зберігання та після повторного наповнення бачка матеріалом.

Щоб очистити сопло, поверніть фіксатор спускового гачка, щоб заблокувати спусковий гачок і проверніть сопло в положення БЛОКУВАННЯ. Розблокуйте спусковий гачок, переведіть важіль подачі матеріалу в положення ФАРБУВАННЯ, спрямуйте пістолет в відро для відходів, натисніть спусковий гачок і тримайте протягом 10 секунд. Після цього поверніть фіксатор спускового гачка, щоб заблокувати спусковий гачок і проверніть сопло в положення РОЗПИЛЕННЯ, розблокуйте спусковий гачок і перевірте якість розпилення матеріалу.

Пауза під час роботи

Переведіть вимикач в положення «Вимкнено». Поверніть важіль перемикачання напрямку подачі матеріалу в положення «Очищення» і поверніть фіксатор спускового гачка, щоб заблокувати спусковий гачок. Після цього поверніть сопло на 90 градусів в соплотримачі, щоб запобігти засиханню фарби і засміченню вихідного отвору сопла (рис. 19). Закрийте повітряний клапан на бачку фарборозпилювача.

Повторне наповнення бачка для матеріалу під час роботи

Поверніть важіль перемикання напрямку подачі матеріалу в положення «Очищення» і поверніть фіксатор спускового гачка, щоб заблокувати спусковий гачок. Відкрутіть кришку бачка фарборозпилювача, зніміть фільтр, очистіть його від сміття водою та встановіть на місце. Залийте попередньо підготовлений матеріал в бачок та закрийте кришку бачка. Виконайте дії прописані в цій інструкції для запуску фарборозпилювача.



УВАГА! У разі виникнення сторонніх шумів під час роботи, механічних пошкоджень корпусу необхідно негайно вимкнути інструмент і звернутися до авторизованого сервісного центру для усунення несправностей.

Після закінчення роботи

Переведіть вимикач в положення ВИМКНЕНО, поверніть важіль перемикання напрямку подачі матеріалу в положення ОЧИЩЕННЯ, щоб скинути тиск в системі і закрийте повітряний клапан на кришці бачка.

Від'єднайте машину від мережі живлення і ретельно очистіть її та додаткове обладнання від залишків матеріалу. Див. розділ «Обслуговування».

6. Шум і вібрація

6.1. Шумові і вібраційні характеристики наведені в таблиці №2.

Зазначений в цій інструкції з експлуатації рівень шуму і вібрації виміряний за методикою вимірювання, прописаної в стандарті, і може бути використаний для порівняння. Однак якщо машина буде використана для виконання інших робіт із застосуванням робочих інструментів, не передбачених виробником, або технічне обслуговування не відповідатиме приписам, то рівень вібрації може бути іншим.

7. Обслуговування машини

7.1. ОБСЛУГОВУВАННЯ



УВАГА! До початку робіт з техобслуговування і т.д., а також при транспортуванні електричної машини від'єднайте її від мережі живлення.

Для забезпечення якісної та безпечної роботи слід постійно утримувати інструмент в чистоті.

Рекомендації щодо очищення



Неправильне очищення фарборозпилювача після кожного використання призведе до затвердіння матеріалів, пошкодження розпилювача та втрати гарантії. Не зберігайте в розпилювачі розчинники, крім мінеральних спиртів.

- Після розпилення матеріалів на водній основі ретельно промийте систему водою.

- Після розпилення матеріалів на основі олії або легкозаймисті матеріали ретельно промийте систему олифою або сумісним розчинником для промивання.

- Щоб використовувати матеріали на водній основі після розпилення матеріалів на основі олії або легкозаймисті матеріали, спочатку ретельно промийте систему водою. Вода, що витікає з зворотного патрубка, має бути прозорою і не містити розчинника перш ніж ви почнете розпилення матеріалів на водній основі.

- Щоб використовувати матеріали на основі олії або легкозаймисті після розпилення матеріалів на водній основі, спочатку ретельно промийте систему олифою або сумісним розчинником для промивання. Розчинник, що витікає з дренажної трубки, не повинен містити води.

- Щоб уникнути попадання рідини на шкіру або в очі, завжди направляйте пістолет на внутрішню стінку відра.

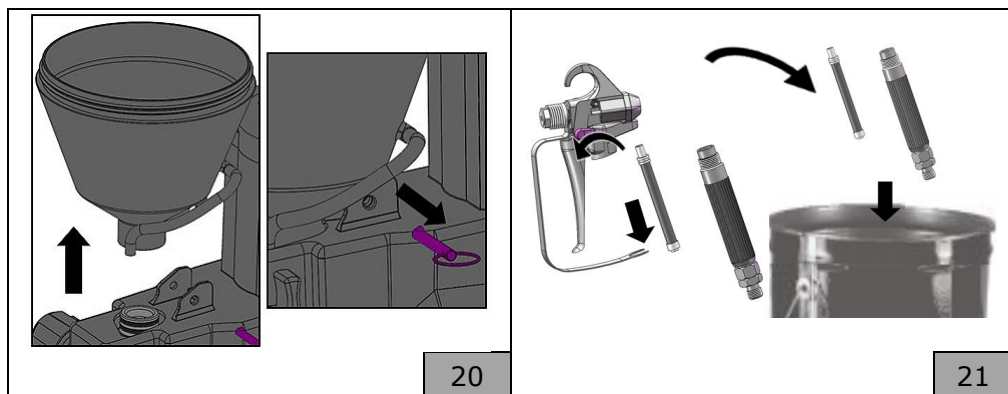
Очищення

Переведіть вимикач в положення «Вимкнено». Поверніть важіль перемикавання напрямку подачі матеріалу в положення «Очищення» і поверніть фіксатор спускового гачка, щоб заблокувати спусковий гачок.

Зніміть кришку бачка для фарби та вилийте залишок фарби. Витягніть, очистіть фільтр для фарби та встановіть його на місце. Залийте рідину для очищення залежно від матеріалу фарби(див. Рекомендації щодо очищення), встановіть кришку бачка на місце і відкрийте повітряний клапан.

Переведіть вимикач в положення «Ввімкнено» і поверніть сопло в положення БЛОКУВАННЯ. Направте пістолет у відро для відходів і натискайте на спусковий гачок протягом 30 секунд.

Зніміть сопло та тримач сопла, промийте їх відповідною рідиною для очищення. Поверніть важіль перемикавання напрямку подачі матеріалу в положення «Очищення». Направте пістолет у відро для відходів і швидко натисніть на курок 15 разів, після чого продовжуйте утримувати курок натиснутим, доки очисна рідина не витече з бачка повністю. Переконайтеся, що бачок порожній, витягніть штифт, а потім вийміть бачок з фарборозпилювача(рис. 20). Очистіть бачок та витріть насухо паперовою серветкою, очистіть фільтр та встановіть на місце фільтр і бачок.



Зніміть, розберіть та промийте пістолет в відповідній рідині для промивання(рис. 21). Зберіть все в зворотному порядку і поверніть сопло на 90 градусів.

Після очистки пропустіть невелику кількість рідини для зберігання.

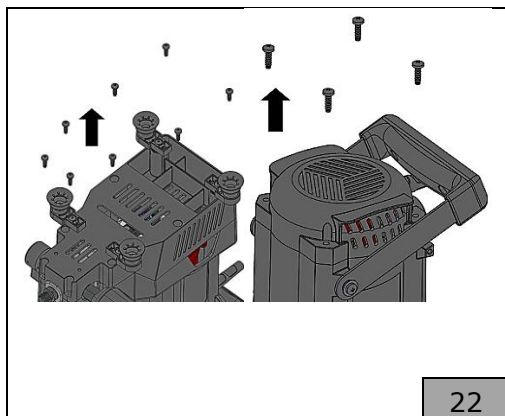


Захищайте внутрішні деталі фарборозпилювача від води. Отвори в кожусі забезпечують охолодження механічних деталей та електроніки всередині. Якщо вода потрапить у ці отвори, розпилювач може працювати з перебоями або бути пошкодженим.

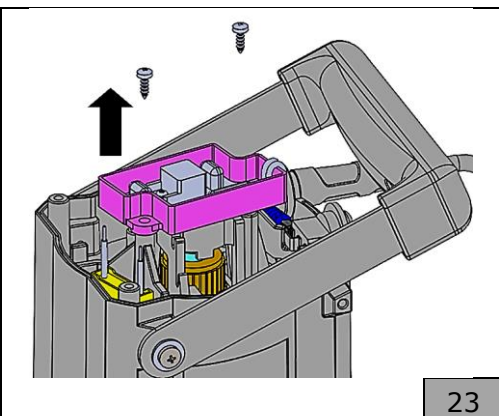
Заміна плунжерної пари

Коли ущільнення насоса зношується, фарба починає витікати. Перед наступним використанням обов'язково потрібно замінити плунжерну пару. Перед обслуговуванням скиньте тиск в системі.

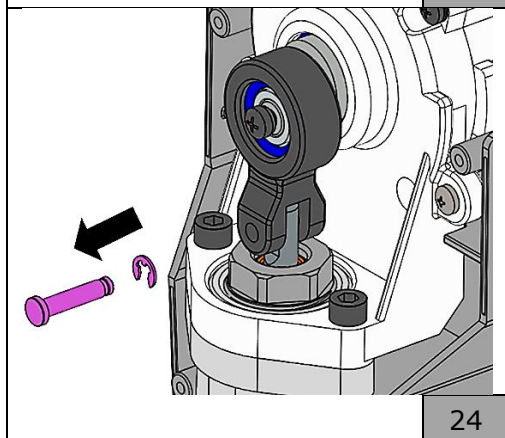
- Викрутіть гвинти ST4.2x14 з корпусу, а потім зніміть основу.
- Викрутіть гвинти ST4.2x14 з корпусу двигуна і зніміть передню кришку(рис.22).



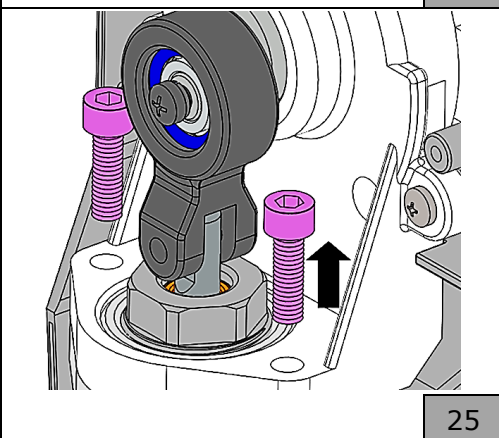
22



23

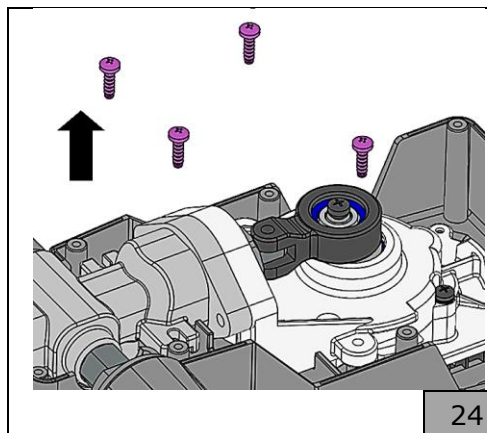


24

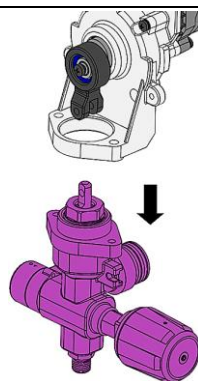


25

- Викрутіть гвинти ST2.9x10 з корпусу, а потім вийміть ущільнення(рис. 23).
- Зніміть стопорне кільце і витягніть штифт шатуна(рис. 24).
- Викрутіть гвинти M6x20(рис. 25).
- Викрутіть гвинти ST4.2x14 з корпусу, а потім зніміть редуктор і корпус насоса(рис. 26).
- Зніміть плунжерну пару(рис. 27), замініть на нову і зберіть все в зворотному порядку.



24



25

7.2. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ



УВАГА! У разі виникнення позаштатної ситуації, такої як різке підвищення температури, поява запаху гару, диму або полум'я, негайно вимкніть машину і від'єднайте від джерела живлення.



УВАГА! Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари ТМ GTM. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій Інструкції, повинна здійснюватися тільки в центрах технічного обслуговування ТМ GTM.

Можливі несправності наведені в таблиці №4.

Таблиця №4

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Двигун не запускається	Регулятор тиску встановлено на нульовий тиск.	Поверніть регулятор тиску за годинниковою стрілкою, щоб збільшити налаштування тиску.
	Розетка не подає живлення.	Перевірте розетку та автоматичний вимикач, замініть запобіжник.
	Не справний кабель живлення.	Перевірте кабель живлення. За потреби замініть його.
	Фарба застигла у плунжерній парі.	Вимкніть вимикач і від'єднайте фарборозпилювач від розетки. Якщо фарба замерзла, НЕ намагайтеся запустити

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
		машину, поки вона повністю не відігрється – це може пошкодити двигун, плату управління або редуктор. Перевірте вільний рух плунжерної пари, знявши передню кришку і покривши вентилятор. Перевірте, чи не застигла фарба в помпі. Якщо фарба застигла замініть плунжерну пару.
	Двигун або блок управління пошкоджені.	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Фарборозпилювач видає звук, але при натисканні курка матеріал не розпилюється.	Фарборозпилювач не заправлений (не прогнана рідина).	Повторіть процедуру запуску.
	У бачок не надходить повітря.	Переконайтеся, що повітряний клапан на кришці бачка відкритий.
	Сміття у фарбі, забруднений фільтр.	Очистіть фарборозпилювач. Процідіть фарбу перед наповненням бачка та повторіть налаштування та запуск.
	Важіль перемикавання подачі матеріалу знаходиться в положенні ОЧИЩЕННЯ.	Переведіть важіль в положення ФАРБУВАННЯ.
	Сопло в положенні БЛОКУВАННЯ.	Поверніть сопло у положення РОЗПИЛЕННЯ.
	Сопло засмічене.	Промийте сопло.
	Фарба закінчилась.	Долийте фарбу у бачок.
	Плунжерна пара вийшла з ладу.	Замініть плунжерну пару.
	Шланг засмічений.	Замініть шланг або промийте його.
	Пістолет вийшов з ладу.	Замініть пістолет.
Розпилення поганої якості.	Налаштування регулятора тиску занадто низьке.	Підвищте тиск до отримання бажаного результату.
	У бачок не надходить повітря.	Переконайтеся, що повітряний клапан на кришці бачка відкритий під час розпилення.
	Сопло засмічене.	Промийте сопло.
	Сопло встановлене не правильно.	Поверніть сопло в положення РОЗПИЛЕННЯ.
	Сопло вийшло з ладу.	Замініть сопло.
	Фарба занадто холодна.	Підігрійте фарбу.
	Фарба не підходить для даної моделі.	Повністю очистіть систему і залийте відповідну фарбу.
	Плунжерна пара вийшла з ладу	Замініть плунжерну пару.
	Шланг засмічений.	Замініть шланг або промийте його.
	Пістолет вийшов з ладу.	Замініть пістолет.
При розпиленні фарба стікає по стіні.	Матеріал наноситься занадто товстим шаром.	Рухайте пістолет швидше. Виберіть менше сопло. Виберіть сопло з ширшим факелом. Переконайтеся, що пістолет знаходиться на достатній відстані від поверхні.
При розпиленні товщина покриття недостатня.	Матеріал наноситься занадто тонким шаром.	Рухайте пістолет повільніше. Виберіть більше сопло. Виберіть сопло з вузьким факелом. Переконайтеся, що пістолет знаходиться близько до поверхні.
Форма факела змінюється під час розпилення.	Регулятор тиску зношений.	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Неможливо натиснути курок пістолета.	Фіксатор спускового гачка зведений.	Розблокуйте фіксатор спускового гачка.
Фарба витікає через регулятор тиску.	Регулятор тиску зношений.	Зверніться в авторизований сервісний центр

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Фарба витікає через зворотній патрубок.	Занадто високий тиск.	Відрегулюйте або замініть регулятор тиску. Зверніться в авторизований сервісний центр.
Фарба просочується назовні по корпусу.	Ущільнення плунжерної пари зношені.	Замініть плунжерну пару.
Двигун нагрівається та працює з перебоями.	Вентиляційні отвори в корпусі засмічені.	Тримайте вентиляційні отвори в чистоті, забезпечте вільний доступ повітря до фарборозпилювача.
Двигун автоматично вимикається через перегрів.	Висока напруга мережі.	Використовуйте стабілізатор напруги.
	Двигун потребує заміни.	Зверніться в авторизований сервісний центр.

Звертаючись у авторизований сервісний центр, ви отримаєте відповіді на всі Ваші запитання щодо ремонту та обслуговування Вашого продукту, а також щодо запчастин за телефоном гарячої лінії. Адреси фірмових та авторизованих центрів технічного обслуговування вказані в гарантійному талоні, що додається до інструкції з експлуатації, а також на сайті ТМ GTM: gtm.com.ua. Ви також можете дізнатися їх за телефоном гарячої лінії. Колектив консультантів охоче допоможе Вам з питань купівлі, застосування та налаштування продуктів та приладдя.

8. Зберігання

Під час призначеного терміну служби, зберігайте машину в сухому опалювальному приміщенні. Рекомендована температура зберігання від +5°C до +40°C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Неправильне зберігання фарборозпилювача може призвести до проблем з його роботою під час наступного використання. Після очищення завжди пропустіть через розпилювач рідину для зберігання. Вода або розчинники, крім мінеральних спиртів, що залишилися в розпилювачі, спричинять корозію та пошкодження плунжерної. Очистіть сопло та тримач сопла, встановіть на місце та поверніть на 90 градусів і закрийте повітряний клапан. Поверніть важіль регулювання напрямку матеріалу в положення ОЧИЩЕННЯ.



Не зберігайте фарборозпилювач, наповнений водою.
Не допускайте замерзання води в фарборозпилювачі.
Не зберігайте фарборозпилювач під тиском.
Ніколи не зберігайте розпилювач з матеріалом у розпилювачі або чашці.

Під час транспортування прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрівання і ударів не допускається. Транспортування повинно здійснюватися лише у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від -10°C до +40°C.

9. Утилізація

Машина, яка виробила встановлений термін експлуатації, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

тип (ч/н) дата №

Інструмент

Тип та модель інструменту або обладнання

Заводський/серійний номер МП

Продавець

Організація, що продала Продавець
(юридична чи фізична особа) (П.І.Б. та підпис безпосереднього продавця товару)

Адреса МП
(місце продажу/населений пункт, вулиця, будинок)

Покупець

Особа яка придбала Контактний телефон +38
(юридична чи фізична особа, П.І.Б.) (телефон для зв'язку)

Я підтверджую, що товар отриманий мною у справному стані, без видимих пошкоджень у повній комплектації, перевірений в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згідний.

(дата) (підпис особи, яка здійснила покупку)

Умови проведення гарантійного ремонту:

- Гарантійний ремонт здійснюється при наявності технічного паспорту та заповненого відповідним чином Гарантійного талону. Гарантійний термін експлуатації виробу складає з дня продажу через роздрібну торгову мережу при наявності товарного або касового чека (рахунка-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого гарантійного талону та наявності підпису споживача про прийняття ним гарантійних умов. При порушенні цих умов претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний ремонт при дотриманні правил експлуатації і своєчасному проведенні поточного ремонту та періодичного технічного обслуговування. Якщо, внаслідок інтенсивної експлуатації потрібне додаткове періодичне обслуговування пов'язане зі зміною мастила, щіток, очищенням колектора, ці роботи виконуються за рахунок споживача.

УВАГА! Усі поля підлягають обов'язковому заповненню.

Ремонт вважається не гарантійним при наступних випадках:

- Гарантійний талон відсутній;
- Гарантійний талон не належним чином заповнений;
- В Гарантійному талоні є виправлення;
- Закінчився гарантійний термін вказаний в Гарантійному талоні;
- Повністю або частково не читається назва чи заводський номер на виробі або в Гарантійному талоні (неможливо ідентифікувати інструмент);
- При періодичному обслуговуванні інструменту (наприклад для мототехніки: регулюванні, чистці, промивці, заміні мастила тощо, для електротехніки: заміні відпрацьованого мастила, зношенні ущільнювальних гумових кілець, втулок, сальників, вугільних щіток, природнозношенні патронів, шліфувальних платформ та гумових демпферів, шківів та зубчастих ременів тощо);
- При заміні деталей інструменту, що вийшли з ладу через несвоєчасне проведення періодичного обслуговування, а також в результаті спроб самостійного розкриття і ремонту інструменту (зірвані пломби, пошкоджені шліци гвинтів, для електроінструменту редукторна голівка встановлена не правильно);
- При пошкодженнях, що виникли внаслідок перевантаження чи неправильної експлуатації, а також недбалого догляду (падіння, зовнішні механічні пошкодження, дія зовнішнього полум'я, потрапляння рідин та сторонніх предметів у вентиляційні отвори, механічні пошкодження пило захисних кожухів, а також дії нездоланих сил (пожежа, повінь, блискавка та ін.)
- При пошкодженні штепсельної вилки електроінструменту, внаслідок поганого контакту з розеткою (сліди дії високої температури);
- Якщо інструмент використовувався із порушенням правил експлуатації, вказаних в інструкції до даного виробу;
- Якщо побутовий інструмент застосовувався з професійною чи промисловою метою;
- Якщо інструмент надається у розібраному вигляді;
- Якщо після появи несправності продовжувалася експлуатація інструменту;
- Якщо має місце природний знос інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантію.
- Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та ріжуче обладнання інструменту (пилні ланцюги, шини, ведучі та ведомі зірочки, тримерні головки та насадки, абразивні та алмазні диски, ножі та інші матеріали які можна віднести до витратних).
- Гарантія не розповсюджується на всі види амортизаторів, привідні ремені, повітряні та паливні фільтри, пружини зчеплення та стартера, свічки запалювання тощо.

Відмітка про проведення ремонтів та сервісного обслуговування

*підпис споживача підтверджує прийом виробу після сервісного обслуговування в робочому стані

Дата	№ Заявки/штамп сервісного центру	Зміст робіт	Майстер	Підпис майстра	Підпис споживача

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

тел.: +38 (067) 340 19 17

+38 (067) 433 17 97



УВАГА! Усі поля в Гарантійному талоні підлягають обов'язковому заповненню.

